

SANTIAGO A MIL 2017: 75 espectáculos, 7 estrenos y maestros del teatro y la danza

El Ciudadano · 30 de septiembre de 2016



- Sin fronteras es el ADN del Festival Santiago a Mil 2017, que incluirá espectáculos de los cinco continentes y presencia de 24 países, con el debut de Haití, República Democrática del Congo, Palestina, Senegal, Siria, Líbano, Irán y Hungría.
- Rapa Nui estará por primera vez en la parrilla del festival -que se realizará entre el 3 y el 22 de enero-, en el que además se rendirá homenaje a Verónica García Huidobro por su trabajo en pedagogía teatral.
- Hoy comienza la venta de entradas para toda la programación en Boletería Teatral de Costanera Center, Centro GAM y www.fundacionteatroamil.cl. Hasta el 30 de septiembre se puede comprar el abono en blanco, que permite obtener una bonificación de 50%.
- Santiago a Mil 2017 es presentado por Fundación Teatro a Mil, Minera Escondida -operada por BHP Billiton-, acogido a la Ley de Donaciones Culturales y cuenta con el apoyo del Consejo Nacional de la Cultura y las Artes, el auspicio de Costanera Center y la colaboración de Fundación Imagen de Chile.



Cinco continentes -América, Europa, Asia, Oceanía y África-; países que visitan el festival por primera vez, como Haití, República Democrática del Congo, Palestina, Senegal, Siria, Líbano y Hungría; y una parrilla cargada de teatro, pero también de música, danza, performance, circo, instalación, recorridos por la ciudad y artes visuales. Estos son los ingredientes del Festival Santiago a Mil 2017, que se tomará las salas y calles de Santiago entre el 3 y el 22 de enero.

Sin fronteras es el eslogan del evento cultural que, en su 24° versión, regresará recargado con 75 espectáculos de sala y calle -39 nacionales y 36 internacionales-, siete estrenos y un puñado de reposiciones. “Lo llamamos Sin fronteras porque es parte de lo que observamos en nuestra ciudad, que se ha poblado de migrantes. Además, porque nos visitarán países cuyas artes escénicas no son tan cercanas para el público

local y también hace alusión a que no existen fronteras entre las artes escénicas”, explica Carmen Romero, directora ejecutiva del Festival Internacional Santiago a Mil.

Thomas Ostermeier, Matthias Langhoff, Angelin Preljocaj, Wim Vandekeybus, Jérôme Bel, Sidi Larbi Cherkaoui, Rocío Molina, Inti-Illimani Histórico y Kid Koala son algunos de los grandes nombres de las artes escénicas provenientes de Alemania, Francia, Estados Unidos, Reino Unido, Bélgica, España, Canadá y Chile que llegarán al festival.

En teatro, por ejemplo, destaca el director alemán Thomas Ostermeier, con dos montajes aplaudidos internacionalmente: ***El matrimonio de María Braun*** y ***Un enemigo del pueblo***. En danza, en tanto, estarán Angelin Preljocaj, Wim Vandekeybus, Jérôme Bel, Sidi Larbi Cherkaoui y Rocío Molina, mientras que en la oferta musical estará compuesta por el DJ Kid Koala, la cubana Daymé Arocena e Inti-Illimani Histórico, que inaugurará el festival con ***50 anni (50 años)***, un homenaje a Italia durante los 15 años de exilio del grupo, con dirección musical de Massimiliano Stefanelli (Italia), y con los músicos invitados Giovanni Mauriello (Italia) y Pancho Amat (Cuba).

Y si de estrenos chilenos en sala se trata, en enero llegarán a las tablas Guillermo Calderón, con *Mateluna* y Cristian Plana, con *Un tram che si chiama Desiderio (Un tranvía llamado deseo)*, una adaptación del clásico estadounidense. En calle, la tónica serán los recorridos por la ciudad con *Historias de barrio* -de Teatro del Sonido- una coproducción de Martín Erazo y Cristóbal Carvajal donde el espectador escuchará con audífonos narraciones de barrios emblemáticos de Santiago, mientras los recorre en bicicleta; y *App/Recuerdos*, de Rimini Protokoll y Sonido-Ciudad, un recorrido sonoro por la historia no oficial de la dictadura en Santiago.

De forma inédita, el festival recibirá piezas de música y danza de Rapa Nui, y Santiago a Mil también aterrizará en la isla, con *Yorick* y *Ceremonia-performance Mau Mapuche*. Además, se rendirá homenaje a Verónica García Huidobro, académica de la Universidad Católica, por su trabajo en pedagogía teatral y su aporte en la introducción del teatro en la sala de clase.

Carolina Lucaroni, gerente de comunicaciones de BHP Billiton, operadora de Minera Escondida, destaca la alianza que mantiene la empresa con el Festival Santiago a Mil: “En 2017, Minera Escondida cumplirá 17 años apoyando la realización de uno de los festivales de artes escénicas más importantes de Latinoamérica, que se tomará Santiago durante enero. Para Minera Escondida es importante también la descentralización del teatro, la danza y la música, y esta alianza hace posible realizar las extensiones de Antofagasta, con San Pedro y Mejillones, e Iquique, con Alto Hospicio”.

Las comunas de San Pedro, Mejillones e Iquique recibirán al espectáculo *El color del Tiempo*, de la compañía francesa Artonik, encargada de la apertura del festival Fira Tárrega este año, entre otros espectáculos. Antofagasta, en tanto, recibirá a *Nufonia*, un espectáculo internacional que tendrá una versión en teatro y otra en la playa.

Ana Tironi, subdirectora nacional del Consejo Nacional de la Cultura y las Artes, destacó el apoyo que ha realizado este órgano estatal al festival desde 2008: “Hoy estamos orgullosos de estar nuevamente acá apoyando esta maravillosa iniciativa. Un pueblo, una comunidad, se reconoce en su cultura, en sus ritos y manifestaciones artísticas, en su forma de ver el mundo. Por eso el lema de este año de Santiago a Mil «Sin fronteras» es muy significativo para el Consejo y el país, y se confirma día a día que la cultura no tiene límites geográficos. Y es por eso que hoy nos alegra muchísimo que por primera vez en la programación de Teatro a Mil estará presente el pueblo Rapa Nui y Haití entre otras.»

El barrio latinoamericano

Una versión de la obra *Las analfabetas* -galardona con el Premio Altazor 2011- dirigida por Paulina García y protagonizada por actrices mexicanas de la serie Narcos, es otra de las cartas del festival a nivel latinoamericano.

La delegación argentina la integran Lola Arias, quien vuelve con ***Campo minado***, un montaje que reúne veteranos argentinos e ingleses de la guerra de las Malvinas para explorar lo que quedó en sus cabezas 34 años más tarde, en un set de filmación convertido en máquina del tiempo. También Mauricio Kartun, con ***Terrenal, pequeño misterio ácrata***, una versión conurbana del mito bíblico de Caín y Abel; y Ciro Zorzoli, con la obra ***Tarascones***.

Proveniente de Perú es ***Cartas de Chimbote***, del director Yuyachkani, un montaje sobre la vida de José María Arguedas, uno de los más relevantes escritores e indigenistas de América Latina.

La selección nacional

Durante el lanzamiento –que fue ambientado por el músico y DJ Carlomarco- se reconoció al jurado evaluador, compuesto por 21 miembros provenientes del teatro, la danza y las ciudades de Antofagasta, Concepción y Valparaíso, quienes vieron 158 obras. De ese total se escogió una nómina donde hay predominio de la dramaturgia nacional, con presencia de escritores de teatro reconocidos Ramón Griffero y Alejandro Sieveking. Dentro de las nuevas generaciones figuran Manuela Infante, Marco Layera y Paula González, entre otros.

En danza, la selección del jurado reunió montajes para espacio públicos y sala.

Laboratorio Escénico y Platea

Artistas, estudiantes y público de las regiones Metropolitana, Tarapacá y Antofagasta podrán participar de las actividades de Laboratorio Escénico, dependiente del área de Educación y Comunidad de Fundación Teatro a Mil. En su cuarta versión, la línea de formación tendrá tres ejes: escuela -talleres artísticos y clases magistrales-, foro -conversaciones y diálogos con el público- y Pequeñas Audiencias, un programa de acercamiento al teatro a niños entre 7 y 12 años. Todas las actividades serán gratuitas previa inscripción.

Además, los artistas podrán ser parte de Platea 17, una vitrina para la internacionalización del teatro chileno y latinoamericano.

Abono en blanco a la venta

Hoy comienza la venta de entradas para toda la programación en Boletería Teatral de Costanera Center, Centro GAM y www.fundacionteatroamil.cl. Además, hasta el 30 de septiembre se realizará la venta del abono en blanco para Santiago a Mil 2017, que permite acceder a los precios más convenientes del festival. ¿Cómo funciona? Al comprar un abono se obtiene una bonificación de 50% de su valor, es decir, permitirá duplicar la capacidad de compra y se podrá canjear por entradas en las mejores ubicaciones de cualquier espectáculo, antes del 30 de noviembre.

La venta se realizará en Boletería Teatral Costanera Center, en www.daleticket.cl y www.fundacionteatroamil.cl, sin cargo por servicio en las plataformas on line.

El canje será de manera presencial en Boletería Teatral y en Centro GAM a partir del 29 de septiembre y se podrá acceder a las mejores ubicaciones de cualquier espectáculo. Después del 30 de noviembre el canje será de acuerdo a la disponibilidad de las salas.

ESPECTÁCULOS NACIONALES

SELECCIÓN JURADO 2017

- 1. Por Sospecha** | Dramaturgia: Luis Rivano | Dirección: Ángel Lattus | Teatro regional (Antofagasta)
- 2. Error** | Compañía: Teatro La Peste | Dirección: Danilo Llanos | Teatro regional (Valparaíso)
- 3. La flor al paso** | Dirección: Rodrigo Pérez | Dramaturgia: LeylaSelman | Teatro regional (Concepción)
- 4. Revolución** | Dirección: María Betania González | Danza/performance
- 5. Suite para un Cuerpo y su Memoria** | Dirección e intérprete: Georgia del Campo | Compañía: SiniestraDanza | Danza
- 6. TRANSMISOR – audiovisual** | Dirección: María José Siebald Morgan | Danza e instalación multimedia performática
- 7. 99- La Morgue** | Dirección y dramaturgia: Ramón Griffero | Teatro

- 8. Cordillera** | Compañía La Tanto Tanto | Dirección: Francisca Maldonado y Felipe Carmona | Teatro
- 9. Demonios** | Dramaturgia: Lars Norén | Dirección: Marcos Guzmán | Teatro
- 10. Donde viven los bárbaros** | De Pablo Manzi | Dirección Pablo Manzi, Andreina Olivari | Teatro
- 11. El corazón del gigante egoísta** | Dramaturgia: Manuela Infante | Dirección: Juan Pablo Peragallo | Teatro familiar
- 12. El pago de Chile** | Dramaturgia: Florencia Martínez | Dirección: Soledad Cruz | Teatro
- 13. El pelícano** | Compañía: Teatro del Terror | Dramaturgia: August Strindberg | Dirección: Javier Ibarra Letelier | Teatro
- 14. La dictadura de lo cool** | Compañía: La Re-sentida | Dirección: Marco Layera | Teatro
- 15. La Victoria** | Dramaturgia: Gerardo Oettinger | Dirección: Teatro Síntoma | Teatro
- 16. Likán, sabiduría de un bebé** | Compañía: Música-Teatro Veleta | Dirección y dramaturgia: Gala Fernández | Teatro familiar
- 17. Ñuke** | Dirección: Paula González | Dramaturgo: David Arancibia Urzúa | Teatro
- 18. Parecido a la felicidad** | Dramaturgia: Alejandro Sieveking | Dirección: Francisco Albornoz | Teatro
- 19. Perfoconferencia: Shakespeare, nuestro contemporáneo** | Compañía: Shakespeare & Co | Dirección: Claudia Echenique | Teatro y conferencia
- 20. Pinochet, la obra censurada en la dictadura** | Compañía: Perro Muerto | Dramaturgia: Rolando Vargas | Dirección: Sebastián Squella | Teatro
- 21. Pulmones** | Dramaturgia: Duncan Macmillan | Dirección: Álvaro Viguera | Teatro
- 22. Realismo** | Dirección y dramaturgia: Manuela Infante | Compañía: Teatro de Chile | Teatro
- 23. Travesía** | Dirección y dramaturgia: Tamara Ferreira | Teatro
- 24. Xuárez** | Dramaturgia: Luis Barrales | Dirección: Manuela Infante | Teatro

ESTRENOS

25. Mateluna | Dramaturgo y director: Guillermo Calderón | Alemania – Chile | Teatro

26. La Violeta de San Carlos | De Emilia Noguera | Dirección: Héctor Noguera | Teatro musical

27. Historias de barrio | De Martín Erazo y Cristóbal Carvajal | Compañía: Teatro del Sonido | Intervención urbana en bicicleta

REPOSICIONES

28. Tito Andrónico | De William Shakespeare | Dirección: Horacio Videla | Compañía: Teatro Onirus | Teatro callejero

29. O'Higgins, un hombre en pedazos | Compañía: Tryo Teatro Banda | Dramaturgia: Andrés Kalawski y Ricardo Larraín | Dirección: María Izquierdo | Teatro musical

30. La expulsión de los jesuitas | Compañía: Tryo Teatro Banda | Chile

31. Feos | De Guillermo Calderón | Dirección: Aline Kuppenheim | Teatro de marionetas

32. 31 minutos: Romeo y Julieta (Coproducción) | De 31 minutos (Álvaro Díaz y Pedro Peirano) | Teatro de marionetas

33. Sueño de una noche de verano (Coproducción) | De Héctor Noguera | Versión de Luis Guillermo Villalobos y Manuel Sánchez | Teatro

34. Yorick, la historia de Hamlet | Dirección: Simón Reyes | Teatro

MÚSICA

35. Inti-Illimani Histórico, 50 años | Banda: Inti-Illimani Histórico | Invitados especiales: Giovanni Mauriello, Pancho Amat y Massimiliano Stefanelli | Música

RAPA NUI, 1ª VEZ EN SANTIAGO A MIL

36. Maori Tupuna | De Maori Tupuna | Música y danza

37. Amahiro | De Mario “ama” Tuki | Música

ESPECTÁCULOS INTERNACIONALES

GRANDES ESPECTÁCULOS

1. **Blanche Neige (Blancanieves)** | Coreógrafo: Angelin Preljocaj | Compañía: Ballet Preljocaj | Francia | Danza
2. **Gala** | Director: Jérôme Bel | Francia | Danza
3. **Sutra** | Coreógrafo: Sidi Larbi Cherkaoui | Reino Unido | Danza
4. **Die Ehe Der Maria Braun (El matrimonio de María Braun)** | Director: Thomas Ostermeier | De Rainer Werner Fassbinder | Compañía: Schaubühne am Halleschen Ufer | Alemania | Teatro
5. **Ein Volksfeind (Un enemigo del pueblo)** | Director: Thomas Ostermeier | De: Henrik Ibsen | Compañía: Schaubühne am Halleschen Ufer | Alemania | Teatro
6. **An Iliad (Una Iliada)** | Directora: Lisa Peterson | De Homero | Compañía: Homer's Coat | Estados Unidos | Teatro
7. **Nufonia must fall** | Director: K. K. Barrett | Autor: Kid Koala | Canadá | Música – Animación
8. **Speak low if you speak love...** | Coreógrafo: Wim Vandekeybus | Compañía: Última Vez | Bélgica | Danza y música
9. **Danzaora y vinática** | Compañía: Compañía Rocío Molina | España | Danza
10. **Non solus** | Compañía: Recirquel Company Budapest | Hungría | Circo contemporáneo
11. **Le cargo** | Coreógrafo e intérprete: Faustin Linyekula | Compañía: Studios Kabako | República Democrática del Congo | Danza
12. **À un endroit du début (En un lugar del principio)** | Intérprete: Germaine Acogny | Director: Mikaël Serre | Francia – Senegal | Danza
13. **As Far As My Fingertips Take Me (Hasta donde me lleven mis dedos)** | Autora y directora: Tania El Khoury | Líbano – Palestina | Audio performance
14. **Death Comes Through The Eyes (La muerte a través de los ojos)** | Directores: Omar Abi Azar y Maya Zbib | Líbano | Teatro
15. **Another Place** | De: Victoria Lupton y Doha Hassan | Palestina – Siria – Reino Unido | Audio performance / Recorrido

16. Frankenstein-Project | Director: Kornél Mundruczó | Dramaturga: Viktoria Petranyi | Hungría
| Teatro

17. Ceremonia-performance MAU Mapuche (coproducción) | Coreógrafo: Lemi Ponifasio |
Compañía: MAU Mapuche | Chile – Nueva Zelanda | Ceremonia / Performance

EL BARRIO LATINOAMERICANO

18. Las analfabetas | Directora: Paulina García | De Pablo Paredes | México | Teatro

19. El matrimonio Palavrakis | Directora: Laura Uribe | De Angélica Liddel | México | Teatro

20. Cuando todos pensaban que habíamos desaparecido | Director: Damián Cervantes | De
Vaca 35 Teatro y Teatro La Rueda | México | Teatro

21. Daymé Arocena | Cuba | Música

22. Morir de amor, segundo acto inevitable: morir | Director: Jorge Hugo Marín | Compañía:
La Maldita vanidad | Colombia | Teatro

23. La misión, recuerdo de una revolución | Director: Matthias Langhoff | De Heiner Müller |
Compañías: Suorous (Francia) y Amassunu (Bolivia) | Bolivia | Teatro

24. Cartas de Chimbote | De Yuyachkani | Perú | Teatro

25. Rabiosa Melancolía | De Marianella Morena | Uruguay | Teatro musical

26. Campo minado | Directora y dramaturga: Lola Arias | Argentina | Teatro

27. Terrenal | Dirección y dramaturgia: Mauricio Kartun | Argentina | Teatro

28. Tarascones | Director: Ciro Zorzoli | Dramaturgo: Gonzalo Demaría | Argentina | Teatro

29. Paisajes imaginados | De Edouard Duval Carrie | Haití | Artes Visuales

30. Un tram che si chiama Desiderio | Director: Cristián Plana | De Tennessee Williams |
Compañía: Teatro Stabile di Napoli | Italia – Chile | Teatro

*No incluye la totalidad de la programación de Calle, ya que será lanzada de manera especial en diciembre.

Fuente: El Ciudadano